

۱۵۴۹ ۸۴ ۵

کتابخانه

پهلوان جهانگرد

برایان و تنحی از کرباسنامه

دکتر فاطمه فرزین

سرشناسه	فرزین، فاطمه، ۱۳۵۵
عنوان قراردادی	گرشاسب نامه، برگزیده
عنوان و نام پدیدآور	پهلوان جهانگرد (برگردان و تلخیصی از گرشاسب نامه) / فاطمه فرزین
مشخصات نشر	تهران، فرهنگ روز، فردوس، ۱۳۹۶
مشخصات ظاهری	۱۴۴ص
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۶۳۳۰-۳۳-۴
وضعیت فهرست نویسی	فیفا
موضوع	داستان‌های فارسی - قرن ۱۴
موضوع	اسدی، علی بن احمد، ۴۶۵ ق. گرشاسب نامه - اقتباس‌ها
موضوع	persian fiction—20 th century
زبان افزوده	اسدی، علی بن احمد، ۴۶۵ ق. گرشاسب نامه، برگزیده
رده بندی کنگره	۱۳۹۶ پ ۴۳ ر / PIR ۸۳۵۶
رده بندی دیویی	۸۱۳/۶۲
شماره کتابشناسی ملی	۴۹۳۹۸۴۲



نشر فرهنگ روز



انتشارات فردوس

خیابان دانشگاه، کوچه میترا، شماره ۷، واحد ۱، تلفن: ۶۶۴۱۸۸۳۹ - ۶۶۴۹۵۷۷۹

نام کتاب: پهلوان جهانگرد (برگردان و تلخیصی از گرشاسب نامه)

تهیه و تدوین: دکتر فاطمه فرزین

ناشر: فرهنگ روز

ناشر همکار: فردوس

نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۶

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

همه حقوق محفوظ است

ISIN: 978-600-6330-33-4

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۳۳۰-۳۳-۴

قیمت: ۱۲۰۰۰ تومان

فهرست مطالب

۶	پیشگفتار
۷	زندگانه اسدی طوسی
۹	شخصیت گرشاسب در متون اوستایی و روایات پهلوی
۱۳	مقدمه گرشاسبناه
۱۵	آشنایی جمشید شاه و دختر شاه زابلستان
۱۸	ازدواج دختر شاه زابل با جمشید و سرزنش شنیدن از پدر
۲۰	تولد پسر جمشید
۲۱	پادشاهی شیدسب و جنگ با بل
۲۲	تولد گرشاسب
۲۳	آمدن ضحاک به مهمانی اثرط و دیدن گرشاسب
۲۵	نبرد گرشاسب با ازدها
۲۸	نبرد گرشاسب با بهو
۴۱	نبرد گرشاسب با نسناسها
۴۲	نبرد گرشاسب با پسر بهو
۴۴	دیدار گرشاسب با مرد برهمن و شنیدن شگفتی‌هایی از او
۴۶	پرسش‌های گرشاسب از برهمن
۵۰	گشتن گرشاسب با مهراج گرد هند و دیدن جزایر شگفت‌انگیز
۷۰	بازگشت گرشاسب به قنوج و دریافت هدایایی گرانبها از مهراج‌شاه
۷۱	بازگشت گرشاسب از هند به ایران
۷۳	داستان گرشاسب و برگزیدن همسر
۸۰	نبرد گرشاسب با سیاه‌پوست گرازدندان
۸۲	نبرد با شاه کابل و سه پند مرد برهمن

- نبرد گرشاسب با شاه لاقطه ۹۲
- شگفتی جزیره قاقره ۹۵
- نبرد گرشاسب با منهراس دیو و شاه قاقره ۹۵
- نبرد گرشاسب با افریقی ۹۷
- رفتن گرشاسب به قرطبه و دیدن شگفتی‌ها ۱۰۱
- پرسش‌های گرشاسب از برهمن رومی و دیدن میل سنگ ۱۰۴
- پذیره شدن شاه روم گرشاسب را ۱۰۷
- بازگشت گرشاسب به ایران ۱۰۸
- پادشاهی فریدون و نامه سرستان به گرشاسب ۱۰۹
- رفتن گرشاسب با نرمان به توران برای گرفتن خراج از خاقان و فغفور چین ۱۱۰
- ازدواج نریمان با دختر شاه ملخ و تولد سام نریمان ۱۳۴
- داستان قباد کاوه ۱۳۵
- داستان گرشاسب با شاه طنجه ۱۳۶
- گشت و گذار گرشاسب در سرزمین طنجه و دیدن عجایب ۱۳۹
- بازگشت گرشاسب به ایران ۱۴۱
- سپری شدن روزگار گرشاسب ۱۴۱

پیشگفتار

اسطوره‌ها، افسانه‌ها و قصه‌های عامیانه، پر است از عناصر خارق‌العاده‌ای که ذهن انسان را از دیر باز به خود مشغول داشته‌اند و هنوز نیز در میان اقشار مختلف مردم از پیر و جوان و فرهیختگان و مردم عادی، طرفداران بیشمار دارند. همین موضوع، نویسندگان و فیلمنامه‌نویسان را بر آن داشته است تا به اقتباس از متون کهن بپردازند و از عناصر خیالی و شگفت‌انگیز آنها، در داستانها و فیلمهای تخیلی بهره ببرند. گرشاسب‌نامه اسدی طوسی که دومین اثر حماسی ایران پس از شاهنامه است، بهمانی سمد از عناصر و حوادث شگفت‌انگیز و خوارق‌عادات و موجودات خارق‌العاده می‌باشد. سبب زیبایی و جذابیت این اثر کهن شده است. به همین دلیل، کتاب پهلوان جهانگرد به برگردان و تخریص گرشاسب‌نامه همت گماشت تا با ارائه نثری ساده و روان، داستان اسطوره‌ای گرشاسب را برای متنی کهن و منظوم به دنیای امروزی مخاطب بکشاند. زیرا هر چند مطالعه داستانهای منظم، شیرین و دلپذیر است اما به همان اندازه، زمان‌بر و نیازمند مراجعه به فرهنگ‌لغات است؛ در نتیجه مخاطب، راغب به پیگیری تمام داستانهای یک اثر منظوم نمی‌شود. این برگردان، به صورت بیت به بیت و سطر به سطر، کلمه نیست بلکه برگردان‌گونه کوتاه و مختصری است که از اصل مطالب آن چیزی کاسته نشده است. با گردش در این کتاب می‌توانیم با گرشاسب، این پهلوان اسطوره‌ای ایران آشنا شویم؛ پهلوانی که به همراه برادرزاده خود نریمان، ما را به سفری دور و دراز مهمان می‌کنند تا شاهد پهلوانیها و اعمال خارق‌العاده‌شان باشیم و در طول این سفر، با شگفتیهای سرزمینهای دور آشنا شویم.

تهران_فروردین ۱۳۹۵

فاطمه فرزین